

THORN

César

Projecteur mural pour illuminations de façades





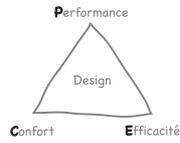
César permet une nouvelle approche de l'éclairage vertical extérieur, pour des mises en lumière spectaculaires, originales et créatives.

Un large éventail d'applications

La gamme César offre aux architectes, aux éclairagistes, aux concepteurs-lumière un large choix d'effets lumineux ; elle présente d'excellentes performances photométriques et, grâce à son large éventail de sources, d'accessoires (filtres, lentilles et réflecteurs) et de réglages, il est possible de créer une grande variété de faisceaux : descendants et/ou ascendants, intenses ou diffus, symétriques ou asymétriques, colorés ou non.

Grâce à sa grande souplesse d'utilisation, César permet de jouer avec la lumière de façon à créer des illuminations fonctionnelles ou décoratives sur les façades des bâtiments (murs, colonnes, balcons...) et d'assurer l'éclairage de leurs abords (cheminements piétons, allées, trottoirs...).

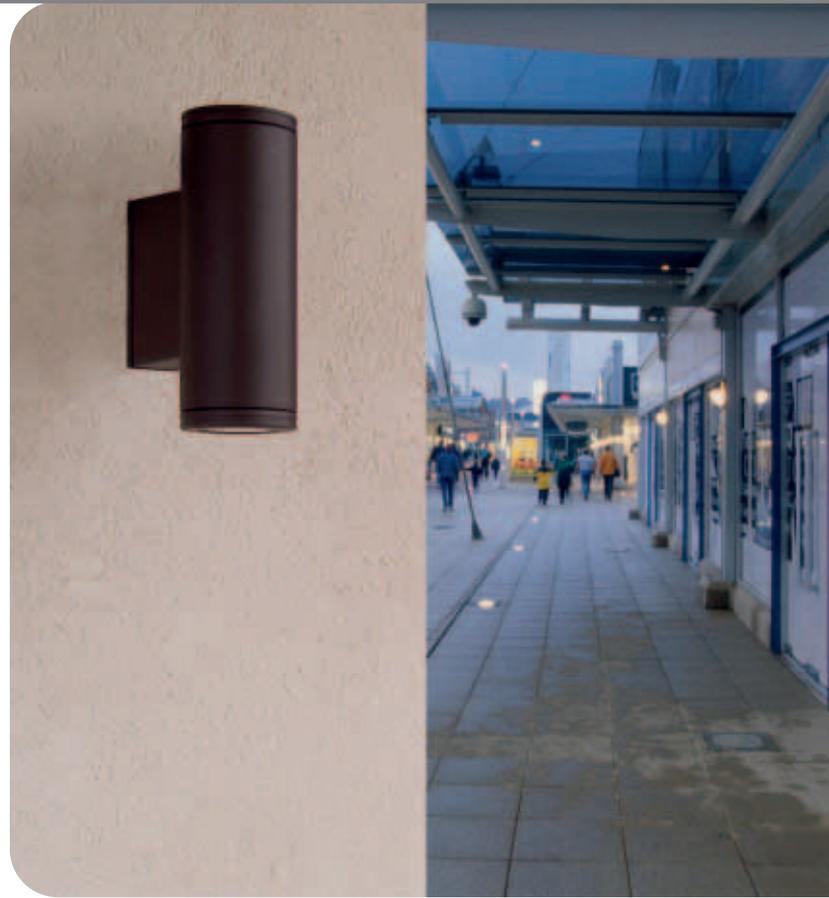




Disponible en version LED

Tirant parti des avantages liés à la technologie des leds, la gamme César propose des versions aux dimensions réduites, assurant performance, confort, efficacité, respect de l'environnement et économies.

Les leds sont en passe de devenir une réelle alternative aux sources d'éclairage traditionnelles. Leur petite taille permet la conception de luminaires César compacts aux dimensions réduites (taille 1). Leurs caractéristiques (lumière colorée, allumage instantané, gradation possible, peu d'émission de chaleur, aucun rayonnement UV...) et leurs performances (haute efficacité, faible consommation, longue durée de vie...) les rendent appropriées à l'éclairage extérieur et aux illuminations. Au-delà des économies potentielles qu'elles génèrent sur les coûts de fonctionnement, ces versions permettent des coûts de maintenance minimaux.





Version LED (taille 1)



Verre sablé (accessoire)



Réflecteur orientable



Filtre couleur rouge (accessoire)

Avec son style sobre, sa forme cylindrique, ses quatre tailles et son large choix de sources et d'accessoires, César est conçu pour assurer des mises en lumière de qualité.

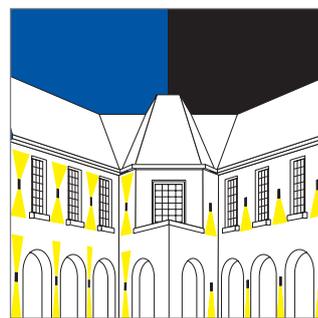
Grand choix de versions

Modèles unidirectionnels et bidirectionnels pour des éclairages ascendants et/ou descendants, avec un large choix de sources.

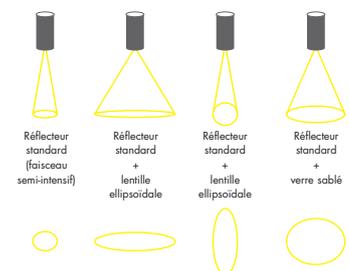
- De jour, César se fait discret, tout en s'intégrant au style et à l'ambiance générale de son environnement. Sa forme cylindrique résolument moderne s'harmonise parfaitement à l'esprit high tech de l'architecture contemporaine.
- De nuit, César se révèle complètement, apportant une nouvelle dimension esthétique à son environnement. Il peut, à la fois mettre en valeur une façade, souligner subtilement des éléments architecturaux, créer des jeux d'ombres et de lumière, éclairer les abords...
- Le large choix des sources, des puissances, des accessoires (filtres, grilles, lentilles...) permet d'ajuster le rendu des couleurs, le faisceau, le rendement en fonction de l'effet lumineux recherché, tout en optimisant la consommation d'énergie.
- Les versions bidirectionnelles intègrent deux sources avec des circuits électriques indépendants, laissant libre choix à l'éclairagiste pour le contrôle des faisceaux ascendants / descendants et permettant de créer des jeux de lumière.
- Conçu en fonte d'aluminium, la gamme César combine robustesse et pérennité.
- Degré de protection IP65.
- Couleurs RAL disponibles sur demande.
- Alimentation intégrée.
- Installation sûre et simple, avec un seul outil.
- La connexion automatique réduit le temps d'installation.
- Les vis en acier inoxydable renforcent sa résistance et permettent une maintenance aisée.

Effets lumineux

- L'inclinaison du réflecteur (sauf lampe fluocompacte TC-TEL) permet d'orienter le faisceau plus ou moins près de la façade de façon à atténuer ou accentuer l'effet lèche-mur, pour ajuster la taille de la tache lumineuse à la surface à éclairer.
 - Le réflecteur concentre la lumière en un faisceau semi-intensif, assurant d'excellentes performances photométriques. La gamme de luminaires (tailles 1, 2, 3 ou 4) et de sources met à la disposition de l'éclairagiste un large choix d'ouvertures et de couleurs de faisceau pour sa conception d'effets lors des mises en lumière. L'utilisation d'accessoires complémentaires (filtres, grilles, verre dépoli) permet de multiplier les variantes possibles. Disponibles sur demande, un réflecteur intensif et une lentille ellipsoïdale permettent de sculpter la lumière en créant des faisceaux respectivement serré/extensif selon les axes transversal/longitudinal.
- Avec un même luminaire, il est possible d'obtenir une diffusion ascendante et/ou descendante. Ainsi, par exemple, on privilégiera un allumage bidirectionnel en début de soirée, pour ne garder pendant la nuit que l'éclairage descendant sécurisant les abords et limitant la gêne due aux nuisances lumineuses chez les riverains, tout en assurant des économies d'énergie.

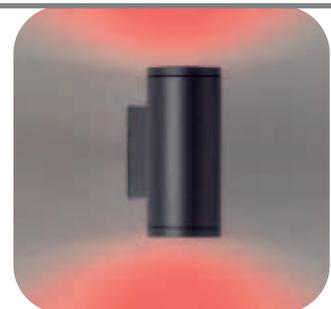
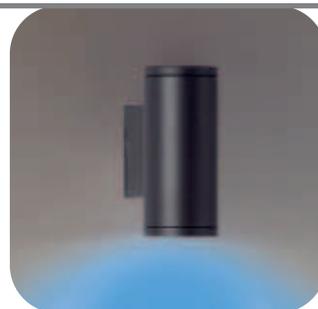


Au crépuscule De nuit



Accessoires

- Des lumières colorées peuvent être directement obtenues avec les versions led (César taille 1), disponibles en blanc (6000 K), bleu, rouge, vert, jaune.
- Toutes les autres versions peuvent recevoir les accessoires filtres couleur en bleu, rouge, vert et jaune.
- Un verre sablé disponible en accessoire permet d'élargir le faisceau et de diffuser la lumière sur une surface étendue.
- Une grille anti-éblouissement disponible en accessoire pour César tailles 3 et 4 permet de limiter la gêne en limitant la vision directe de la source.

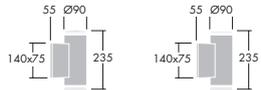


Références commerciales

Dimensions



Taille 1

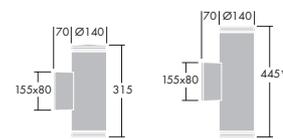


Version unidirectionnelle

Version bidirectionnelle



Taille 2



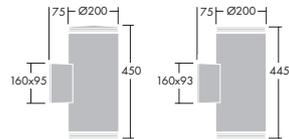
Version unidirectionnelle

Version bidirectionnelle

* QPAR30 : 310



Taille 3



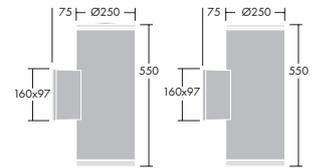
Version unidirectionnelle

Version bidirectionnelle

* HST 70W : 560



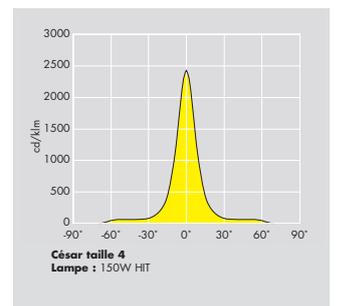
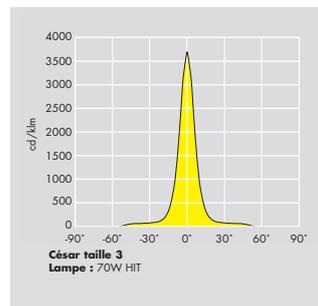
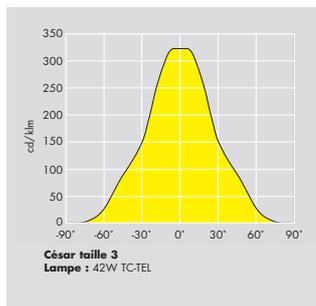
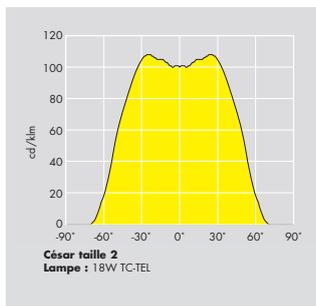
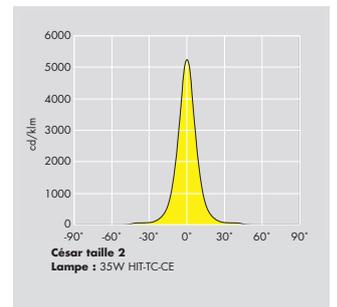
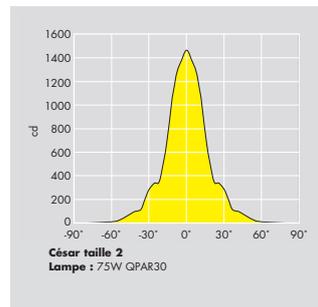
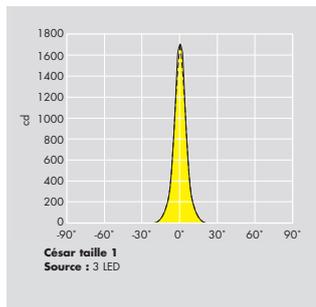
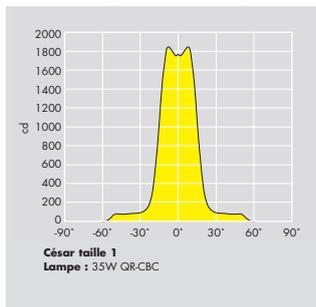
Taille 4



Version unidirectionnelle

Version bidirectionnelle

Données photométriques



Les versions bidirectionnelles offrent les mêmes performances dans chacune des directions ascendante/descendante.

Lampes

-  Led 3 W
-  Halogène Dichroïque 35 W, QR-CBC (HRG).
Culot : GU5,3
-  Halogène PAR 75 W, QPAR30 (HAPAR).
Culot : E27
-  Fluocompacte 18-42 W, TC-TEL (FSM).
Culot : GX24q2/3/4
-  Iodures métalliques 35 W, HIT-TC-CE (MT).
Culot : G8,5
-  Iodures métalliques 70-150 W, HIT (MT).
Culot : G12
-  Sodium haute pression 70 W, HST (ST).
Culot : E27

Matériaux/Finition

Corps et cadre : fonte d'aluminium et aluminium extrudé résistant à la corrosion. Finition peinture poudrée proche RAL 9007. Réflecteur : aluminium. Verre de protection : verre trempé, épaisseur 6 mm (taille 1), 8 mm (tailles 2 et 3), 12 mm (taille 4). Vis : acier inoxydable. Joint : silicone.

Installation/Montage

Fixation sur façade en applique murale extérieure. Fixation du socle mural sur la paroi au moyen de 2 ou 3 vis (non fournis). Mise en place de l'embase sur le socle, sécurisée par 1 vis Allen. Connexion électrique rapide. Diamètre de câble : taille 1 : Ø8 à 12 mm, tailles 2, 3 et 4 : Ø6 à 12 mm

Normes

Conforme à la norme EN 60598.
 Classe électrique I
 IK 08  IP65  CE

Références commerciales

Lampes à commander séparément (sauf LED)

| Désignation | Ilcos | Culot | Poids (kg) | Code |
|--|-------|-------|------------|----------|
| Taille 1 versions LED - Eclairage unidirectionnel | | | | |
| CESAR 1 1x3W 230/240V 3LED WHI | Blanc | - | 1,7 | 96231435 |
| CESAR 1 1x3W 230/240V 3LED BLU | Bleu | - | 1,7 | 96231436 |
| CESAR 1 1x3W 230/240V 3LED GRN | Vert | - | 1,7 | 96231437 |
| CESAR 1 1x3W 230/240V 3LED RED | Rouge | - | 1,7 | 96231438 |
| CESAR 1 1x3W 230/240V 3LED YEL | Jaune | - | 1,7 | 96231439 |

| Désignation | Ilcos | Culot | Poids (kg) | Code |
|---|-------|-------|------------|----------|
| Taille 1 versions LED - Eclairage bidirectionnel | | | | |
| CESAR 1 2x3W 230/240V 3LED WHI | Blanc | - | 1,9 | 96231452 |
| CESAR 1 2x3W 230/240V 3LED BLU | Bleu | - | 1,9 | 96231453 |
| CESAR 1 2x3W 230/240V 3LED GRN | Vert | - | 1,9 | 96231454 |
| CESAR 1 2x3W 230/240V 3LED RED | Rouge | - | 1,9 | 96231455 |
| CESAR 1 2x3W 230/240V 3LED YEL | Jaune | - | 1,9 | 96231456 |

| Désignation | Ilcos | Culot | Poids (kg) | Code |
|---|-------|-------|------------|----------|
| Taille 1 - Eclairage unidirectionnel | | | | |
| CESAR 1 1x35W 12V QR-CBC51/GU5,3 | HRG | GU5,3 | 1,8 | 96231434 |

| Désignation | Ilcos | Culot | Poids (kg) | Code |
|--|-------|-------|------------|----------|
| Taille 1 - Eclairage bidirectionnel | | | | |
| CESAR 1 2x35W 12V QR-CBC51/GU5,3 | HRG | GU5,3 | 2,0 | 96231451 |

| Désignation | Ilcos | Culot | Poids (kg) | Code |
|---|-------|---------|------------|----------|
| Taille 2 - Eclairage unidirectionnel | | | | |
| CESAR 2 1x75W 230/240V QPAR30/E27 | HAPAR | E27 | 2,1 | 96231462 |
| CESAR 2 1x18W 230/240V TC-TEL/GX24-q2 | FSM | GX24-q2 | 3,2 | 96231463 |
| CESAR 2 1x35W 230/240V HIT-TC-CE/G8,5 | MT | G8,5 | 4,3 | 96231464 |

| Désignation | Ilcos | Culot | Poids (kg) | Code |
|--|-------|---------|------------|----------|
| Taille 2 - Eclairage bidirectionnel | | | | |
| CESAR 2 2x75W 230/240V QPAR30/E27 | HAPAR | E27 | 3,8 | 96231465 |
| CESAR 2 2x18W 230/240V TC-TEL /GX24-q2 | FSM | GX24-q2 | 4,4 | 96231466 |
| CESAR 2 2x35W 230/240V HIT-TC-CE/G8,5 | MT | G8,5 | 6,9 | 96231467 |

| Désignation | Ilcos | Culot | Poids (kg) | Code |
|---|-------|-----------|------------|----------|
| Taille 3 - Eclairage unidirectionnel | | | | |
| CESAR 3 1x26/42W 230/240 TC-TEL/GX24q-3/4 | FSM | GX24q-3/4 | 7,3 | 96231474 |
| CESAR 3 1x70W 230/240 HIT/G12 | MT | G12 | 8,7 | 96231475 |
| CESAR 3 1x70W 230/240 HST/E27 | ST | E27 | 8,7 | 96231476 |

| Désignation | Ilcos | Culot | Poids (kg) | Code |
|--|-------|-----------|------------|----------|
| Taille 3 - Eclairage bidirectionnel | | | | |
| CESAR 3 2x26/42W 230/240 TC-TEL/GX24q-3/4 | FSM | GX24q-3/4 | 8,6 | 96231477 |
| CESAR 3 2x70W 230/240 HIT/G12 | MT | G12 | 11,7 | 96231478 |
| CESAR 3 2x70W 230/240 HST/E27 | ST | E27 | 12,6 | 96231479 |

| Désignation | Ilcos | Culot | Poids (kg) | Code |
|---|-------|-------|------------|----------|
| Taille 4 - Eclairage unidirectionnel | | | | |
| CESAR 4 1x150W HIT/G12 | MT | G12 | 14,3 | 96231490 |

| Désignation | Ilcos | Culot | Poids (kg) | Code |
|--|-------|-------|------------|----------|
| Taille 4 - Eclairage bidirectionnel | | | | |
| CESAR 4 2x150W HIT/G12 | MT | G12 | 19,9 | 96231493 |

| Accessoires | | | | |
|-------------------------|--|--|-----|----------|
| CESAR 1 FILTER BLU |  | Filtre bleu taille 1 | 0,1 | 96231457 |
| CESAR 1 FILTER GRN |  | Filtre vert taille 1 | 0,1 | 96231458 |
| CESAR 1 FILTER RED |  | Filtre rouge taille 1 | 0,1 | 96231459 |
| CESAR 1 FILTER YEL |  | Filtre jaune taille 1 | 0,1 | 96231460 |
| CESAR 1 FILTER FR |  | Verre sablé taille 1 | 0,1 | 96231461 |
| CESAR 2 FILTER BLU |  | Filtre bleu taille 2 | 0,2 | 96231468 |
| CESAR 2 FILTER GRN |  | Filtre vert taille 2 | 0,2 | 96231469 |
| CESAR 2 FILTER RED |  | Filtre rouge taille 2 | 0,2 | 96231470 |
| CESAR 2 FILTER YEL |  | Filtre jaune taille 2 | 0,2 | 96231471 |
| CESAR 2 FILTER FR |  | Verre sablé taille 2 | 0,2 | 96231472 |
| CESAR 3 FILTER BLU |  | Filtre bleu taille 3 | 0,2 | 96231480 |
| CESAR 3 FILTER GRN |  | Filtre vert taille 3 | 0,2 | 96231481 |
| CESAR 3 FILTER RED |  | Filtre rouge taille 3 | 0,2 | 96231482 |
| CESAR 3 FILTER YEL |  | Filtre jaune taille 3 | 0,2 | 96231483 |
| CESAR 3 FILTER FR |  | Verre sablé taille 3 | 0,2 | 96231484 |
| CESAR 4 FILTER BLU |  | Filtre bleu taille 4 | 0,3 | 96231494 |
| CESAR 4 FILTER GRN |  | Filtre vert taille 4 | 0,3 | 96231495 |
| CESAR 4 FILTER RED |  | Filtre rouge taille 4 | 0,3 | 96231496 |
| CESAR 4 FILTER YEL |  | Filtre jaune taille 4 | 0,3 | 96231497 |
| CESAR 4 FILTER FR |  | Verre sablé taille 4 | 0,3 | 96231498 |
| CESAR 3/4 LV ANTI GLARE |  | Grille anti-éblouissement taille 3 & 4 | 0,1 | 96231485 |

Réflecteur intensif et lentille ellipsoïdale sont disponibles sur demande.

THORN

Réseau commercial

Siège Social

156 boulevard Haussmann
75379 PARIS CEDEX 08
Tél. : 01.49.53.62.62
Fax : 01.49.53.62.40
thorn.promotion@thorn.fr

Service Prescription/ Grands Comptes

Directeur : Pierre MARTIN
156 boulevard Haussmann
75379 PARIS CEDEX 08
Tél. : 01.49.53.62.28
Fax : 01.49.53.62.23
thorn.prescription@thorn.fr

BORDEAUX

Agence Commerciale

Directeur : Philippe VORAIN
Parc d'activité Technoclub - Bât D
Avenue de la Poterie
33174 GRADIGNAN CEDEX
Tél. : 05.56.75.57.00
Fax : 05.56.89.28.93
thorn.bordeaux@thorn.fr

Délégation d'Angoulême

Michel NOUHANT
Tél. : 05.45.37.30.17
Fax : 05.45.37.30.18

Délégation de Limoges

Daniel FOURGEAUD
Tél. : 05.55.75.86.44
Fax : 05.55.08.01.12

Délégation de Pau

Etienne de SAINT MARS
Tél. : 05.59.04.69.59
Fax : 05.59.16.03.45
Stéphane VILETIER
Tél. : 05.59.77.05.28
Fax : 05.59.77.05.30

LILLE

Agence Commerciale

Directeur : Bernard CABY
104 rue du Fort
59175 VENDEVILLE
Tél. : 03.20.62.16.62
Fax : 03.20.60.51.51
thorn.lille@thorn.fr

Délégation de Compiègne

Marc GARREL
Tél. : 03.44.85.17.23
Fax : 03.44.85.17.24

Délégation de Reims

Laurent MABILOTTE
Tél. : 03.24.38.29.30
Fax : 03.24.38.26.36

LYON

Agence Commerciale

Directeur : Serge LALLEMAND
Genas Parc Affaires
11 rue André Citroën
BP 59
69743 GENAS CEDEX
Tél. : 04.72.47.33.33
Fax : 04.78.90.80.17
thorn.lyon@thorn.fr

Délégation d'Aix-les-Bains

Gilbert LOUIS
Tél. : 04.72.47.33.49
Fax : 04.78.90.86.07

Délégation de Clermont-Ferrand

François FIZELIER
Tél. : 04.72.47.33.47
Fax : 04.78.90.80.17

Délégation de Dijon

Marc BRUNEAU
Tél. : 04.72.47.33.37
Fax : 04.78.90.80.17

Délégation de Grenoble

Jacques COLLOMB
Tél. : 04.72.47.33.48
Fax : 04.78.90.86.07

Délégation de Valence

Yvan REYNAUD
Tél. : 04.72.47.33.32
Fax : 04.78.90.80.17

MARSEILLE

Agence Commerciale

Directeur : Jean-Luc ALLEMAND
Parc de la Robole - Bât A
13 rue Pierre Duhem
13856 AIX-EN-PROVENCE CEDEX 3
Tél. : 04.42.39.41.50
Fax : 04.42.39.41.92
thorn.marseille@thorn.fr

Délégation de Montpellier

Bruno LEFEVERE
Tél. : 04.67.69.51.68
Fax : 04.67.69.51.68

Délégation de Nice

Cédric GHIGOU
Tél. : 06.11.84.40.35
Fax : 04.94.15.22.25

Délégation de Cavillon

Frédéric BIANCHI
Tél. : 04.90.78.11.26
Fax : 04.90.78.11.57

NANTES

Agence Commerciale

Directeur : Patrick GARBER
40 boulevard de la Beaujoire
BP 82626
44326 NANTES CEDEX 3
Tél. : 02.28.01.92.92
Fax : 02.28.01.93.00
thorn.nantes@thorn.fr

Délégation d'Angers

Anne CHARRIER
Tél. : 02.41.76.55.40
Fax : 02.41.76.56.58

Délégation de Saint Brieuc

Didier RICHARD
Tél. : 02.96.76.79.12
Fax : 02.28.01.93.00

ORLÉANS

Agence Commerciale

Directeur : Eric BERTHOMMIER
75 rue des Sables de Sary
Pôle 45 - 45770 SARAN
Tél. : 02.38.73.17.17
Fax : 02.38.73.46.39
thorn.orleans@thorn.fr

Délégation de Tours

Patrick PERRAULT
Tél. : 02.47.42.53.13
Fax : 02.38.73.46.39

Délégation de Bourges

Claude BADOUX
Tél. : 02.48.70.54.49
Fax : 02.48.70.54.49

Délégation de Chartres

Damien ROUSSEAU
Tél. : 02.37.33.06.76
Fax : 02.37.33.06.76

PARIS - ILE DE FRANCE

Agence Commerciale

Directeur : Charles ANGOT
Paris Nord II - 21 allée des Erables
Bât A - B.P. 53378 Villepinte
95942 ROISSY-CDG CEDEX

Service Industrie/Tertiaire

Tél. : 01.49.90.13.13
Fax : 01.49.90.13.00
thorn.paris@thorn.fr

Service Éclairage Public

Tél. : 01.49.90.13.25
Fax : 01.49.90.13.57
agenceparis.ep@thorn.fr

ROUEN

Agence Commerciale

Directeur : Michel ABREDER
64 boulevard Stanislas Girardin
B.P. 16
76141 LE PETIT-QUEVILLY CEDEX
Tél. : 02.35.69.74.74
Fax : 02.35.69.04.05
thorn.rouen@thorn.fr

Délégation de Caen

François LE GOFF
Tél. : 02.31.34.66.88
Fax : 02.31.34.66.88

STRASBOURG

Agence Commerciale

Directeur : Fabrice BARBIER
9 rue Jacob Mayer
67200 STRASBOURG
Tél. : 03.88.26.36.37
Fax : 03.88.26.10.88
thorn.strasbourg@thorn.fr

Délégation de Lorraine

Abdel HAMMANI
Tél. : 06.77.02.36.67
Fax : 03.83.75.54.48
Raphaël VULLIEZ
Tél. : 06.77.02.36.64
Fax : 03.83.63.72.79

TOULOUSE

Agence Commerciale

Directeur : Daniel FLORIANI
Z.A. de Montredon
1 rue de Soyouz
31240 L'UNION
Tél. : 05.34.25.27.27
Fax : 05.34.25.27.20
thorn.toulouse@thorn.fr

Délégation de Graulhet

Roger GUILLOT
Tél. : 05.63.34.23.44
Fax : 05.63.34.23.44

Site Internet:

www.thorn.fr

Thorn Europhane - Société Anonyme au capital de 20 954 496,81 €
R.C. Paris B 391 673 357 - SIRET 391 673 357 00029
156 boulevard Haussmann, 75379 Paris Cedex 08
Tél. : (33) 01 49 53 62 62 - Fax : (33) 01 49 53 62 40

Thorn développe et améliore ses produits en permanence. Les descriptions, illustrations, schémas et spécifications contenus dans cette publication ne sont donnés qu'à titre indicatif et ne sont pas contractuels. Thorn se réserve le droit d'apporter toute modification aux spécifications sans préavis ou sans l'annoncer publiquement. Tous les produits fournis par l'entreprise sont sujets aux conditions générales de vente de l'entreprise dont vous pouvez obtenir un exemplaire sur simple demande. Toutes les dimensions sont exprimées en millimètres et les poids en kilogrammes sauf indication contraire.

Publication N° 374 (FR). Date de publication : 06/06

